

# 1 Conoscenze di base sulla migrazione

## Contenuto

Le allieve e gli allievi si confrontano con tre gruppi migratori in Svizzera e con i loro diritti.

## Obiettivi

- Le allieve e gli allievi sanno spiegare il concetto di migrazione.
- Le allieve e gli allievi conoscono i tre gruppi di immigrate e immigrati e sanno distinguerli l'uno dall'altro.
- Le allieve e gli allievi sanno stimare quanto a lungo essi possono restare in Svizzera e quali attività può intraprendere ogni gruppo.
- Le allieve e gli allievi elaborano dei possibili conflitti riguardanti la migrazione: cosa viene tematizzato spesso nella politica e nella società?

## Prerequisiti

- Nessuno

## Tempo

30 minuti + aggiunta di 15 minuti

## Materiali

- Scheda di lavoro «Migrazione»
- Testo di base «Migrazione e la Svizzera»



### Non perdetevi nessun materiale didattico:

Abbonatevi alla [newsletter di easyvote-school](#) e non perdetevi nessun materiale. Tutti i materiali didattici sono disponibili su [easyvote.ch/it/school](http://easyvote.ch/it/school).



# Programma

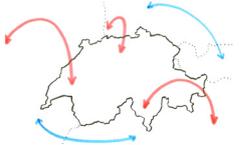
Tempo	Contenuto	Forma sociale	Materiale																
1' 5' 5'	<p><b>Introduzione</b></p> <p>Domanda alla classe: cosa significano i concetti «migrazione», «immigrazione» ed «emigrazione»? La o il docente scrive i tre concetti alla lavagna e chiede alla classe.</p> <p>Le allieve e gli allievi ne discutono in coppie.</p> <p>I concetti vengono discussi in plenum.</p> <p><b>Soluzione: Migrazione</b></p> <p>Si parla di migrazione quando qualcuno cambia residenza. In genere si riferisce alla migrazione tra paesi diversi, cioè quando una persona si sposta da un paese all'altro. Si può distinguere tra immigrazione ed emigrazione. Dal punto di vista svizzero, gli immigrati sono persone che si trasferiscono in Svizzera dall'estero e gli emigranti sono persone che si trasferiscono all'estero dalla Svizzera (Fonte: <a href="http://easyvote.ch/lessico">easyvote.ch/lessico</a>).</p>	Plenum  Attività in coppie Plenum	– Lavagna con i concetti																
10'  5–10'	<p><b>Cosa significa migrazione?</b></p> <p>Si formano dei gruppi. Ad ogni gruppo viene assegnato uno dei tre tipi di migrazione. Gli studenti leggono il testo e risolvono il compito.</p> <p>Le <b>soluzioni</b> vengono discusse in classe. Gli studenti completano la tabella.</p>	Attività di gruppo  Plenum	– 3 testi di base «La Svizzera e la migrazione» – Scheda di lavoro «Migrazione»																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Descrizione</th> <th>Diritti</th> <th>Prerequisiti per la permanenza in Svizzera</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Persone dagli Stati UE/AELS</b></td> <td>Persone che provengono dagli Stati UE e AELS</td> <td>Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.</td> <td>Contratto di lavoro/lavoro autonomo/mezzi finanziari sufficienti. Al contrario, le stesse regole si applicano ai cittadini svizzeri in altri Stati membri dell'UE e dell'AELS.</td> </tr> <tr> <td><b>Persone da Stati terzi</b></td> <td>Persone provenienti da Stati terzi</td> <td>Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.</td> <td>È necessario avere una buona istruzione o molti anni di esperienza professionale. Le persone provenienti da paesi dell'UE/AELS e quelle che hanno vissuto in Svizzera per un lungo periodo hanno la precedenza. Ci sono delle quote massime che non devono essere superate.</td> </tr> <tr> <td><b>Richiedenti l'asilo</b></td> <td>Persone che fuggono da un altro paese in Svizzera</td> <td>Possono chiedere asilo in Svizzera.</td> <td>Sono perseguitati nel loro paese d'origine a causa della loro nazionalità, religione o opinione politica.</td> </tr> </tbody> </table>				Descrizione	Diritti	Prerequisiti per la permanenza in Svizzera	<b>Persone dagli Stati UE/AELS</b>	Persone che provengono dagli Stati UE e AELS	Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.	Contratto di lavoro/lavoro autonomo/mezzi finanziari sufficienti. Al contrario, le stesse regole si applicano ai cittadini svizzeri in altri Stati membri dell'UE e dell'AELS.	<b>Persone da Stati terzi</b>	Persone provenienti da Stati terzi	Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.	È necessario avere una buona istruzione o molti anni di esperienza professionale. Le persone provenienti da paesi dell'UE/AELS e quelle che hanno vissuto in Svizzera per un lungo periodo hanno la precedenza. Ci sono delle quote massime che non devono essere superate.	<b>Richiedenti l'asilo</b>	Persone che fuggono da un altro paese in Svizzera	Possono chiedere asilo in Svizzera.	Sono perseguitati nel loro paese d'origine a causa della loro nazionalità, religione o opinione politica.
	Descrizione	Diritti	Prerequisiti per la permanenza in Svizzera																
<b>Persone dagli Stati UE/AELS</b>	Persone che provengono dagli Stati UE e AELS	Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.	Contratto di lavoro/lavoro autonomo/mezzi finanziari sufficienti. Al contrario, le stesse regole si applicano ai cittadini svizzeri in altri Stati membri dell'UE e dell'AELS.																
<b>Persone da Stati terzi</b>	Persone provenienti da Stati terzi	Sono autorizzati a vivere e lavorare in Svizzera.	È necessario avere una buona istruzione o molti anni di esperienza professionale. Le persone provenienti da paesi dell'UE/AELS e quelle che hanno vissuto in Svizzera per un lungo periodo hanno la precedenza. Ci sono delle quote massime che non devono essere superate.																
<b>Richiedenti l'asilo</b>	Persone che fuggono da un altro paese in Svizzera	Possono chiedere asilo in Svizzera.	Sono perseguitati nel loro paese d'origine a causa della loro nazionalità, religione o opinione politica.																
10'  5'	<p><b>Aggiunta: prospettive del dibattito</b></p> <p>Domanda alla classe: avete sentito parlare/letto recentemente qualcosa sul tema «migrazione»?</p> <p>Le allieve e gli allievi riempiono a coppie o a tre la piccola Mind-Map. Le immagini aiutano a sviluppare il proprio pensiero.</p> <p>Le singole affermazioni vengono discusse in plenum. La o il docente può utilizzare le affermazioni come collegamento per un approfondimento (approfondimento sulla libertà di circolazione delle persone, l'accordo quadro o il settore dell'asilo).</p>	Attività di gruppo  Plenum	– Scheda di lavoro «Migrazione»																



# Migrazione

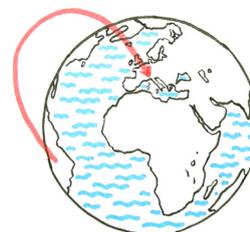
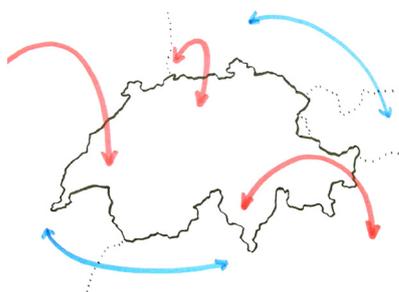
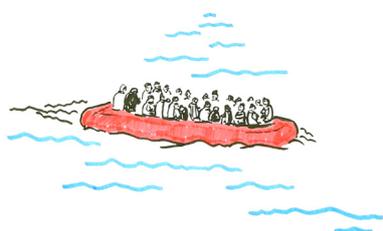
## Esercizio 1

Leggi il testo «La Svizzera e la migrazione». Prima di tutto, guarda la tabella sottostante. Prova a riempire le caselle vuote.

Descrizione	Diritti	Prerequisiti per la permanenza in Svizzera
Persone dagli Stati UE/AELS 		
Persone da Stati terzi 		
Richiedenti d'asilo 		

## Esercizio 2: Prospettive del dibattito

Discutete in coppie: ci sono dei temi di cui viene discusso spesso nella politica e nella società? Scrivete delle parole chiave per ogni disegno.





# La Svizzera e la migrazione

## Migrazione

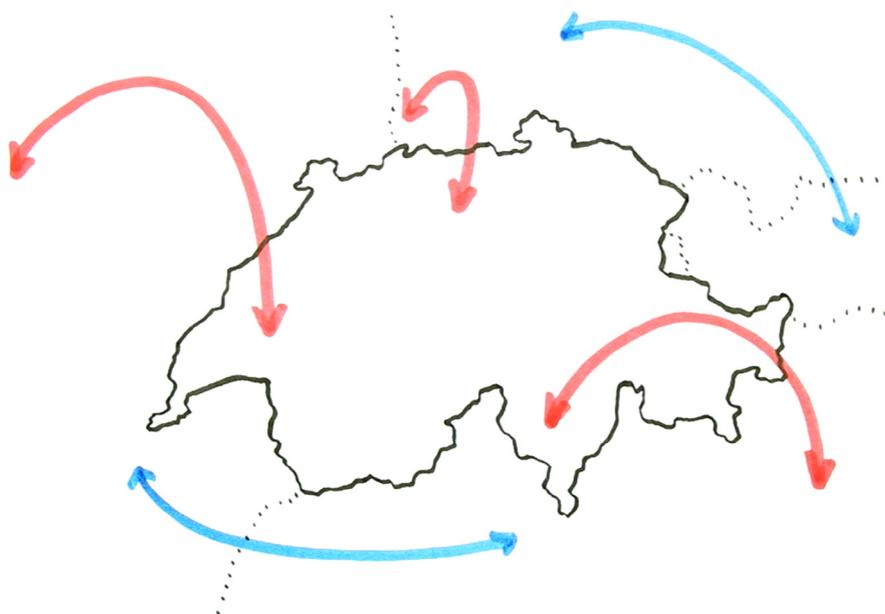
Si parla di migrazione quando qualcuno cambia residenza. In genere si riferisce alla migrazione tra paesi diversi, cioè quando una persona si sposta da un paese all'altro. Si può distinguere tra immigrazione ed emigrazione. Dal punto di vista svizzero, gli immigrati sono persone che si trasferiscono in Svizzera dall'estero e gli emigranti sono persone che si trasferiscono all'estero dalla Svizzera.

## Persone provenienti dagli Stati membri dell'UE e dell'AELS

La Svizzera ha siglato con l'Unione Europea (UE) un accordo sulla libera circolazione delle persone. Questo accordo si applica a tutte le cittadine e a tutti i cittadini dei Paesi dell'UE e dell'AELS (AELS: Associazione europea di libero scambio; membri: Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera). L'Accordo sulla libera circolazione delle persone permette ad ogni cittadina o cittadino dell'UE e dell'AELS di scegliere, sotto determinate condizioni, il proprio domicilio e luogo di lavoro in qualsiasi Paese all'interno dello spazio EU/AELS.

Per potersi trasferire in Svizzera, ad esempio, un cittadino o una cittadina dell'UE e dell'AELS deve avere un contratto di lavoro in Svizzera, avere un'attività indipendente oppure dimostrare di avere risorse finanziarie sufficienti per vivere in Svizzera.

Anche la famiglia della o del migrante può trasferirsi in Svizzera. Il cosiddetto ricongiungimento familiare consente il trasferimento anche per la o il coniuge, i figli e in determinate circostanze anche per i genitori. Lo stesso vale per una cittadina o un cittadino della Svizzera negli altri Paesi aderenti all'UE o all'AELS: se la sua condizione corrisponde ad uno dei tre requisiti, allora potrà trasferirsi con la propria famiglia in un altro Paese EU/AELS.





# La Svizzera e la migrazione

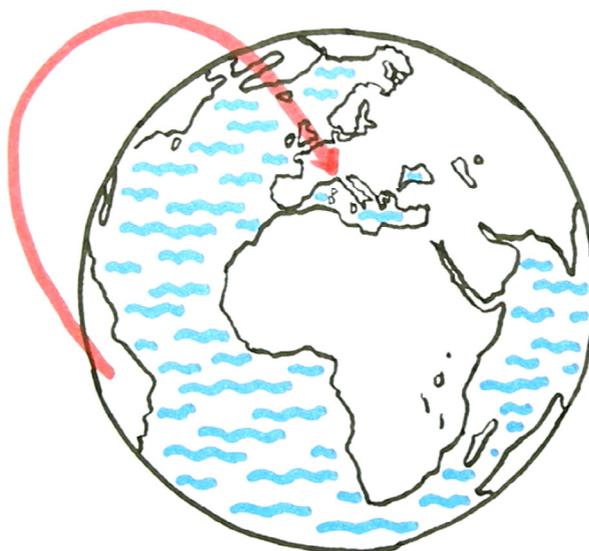
## Migrazione

Si parla di migrazione quando qualcuno cambia residenza. In genere si riferisce alla migrazione tra paesi diversi, cioè quando una persona si sposta da un paese all'altro. Si può distinguere tra immigrazione ed emigrazione. Dal punto di vista svizzero, gli immigrati sono persone che si trasferiscono in Svizzera dall'estero e gli emigranti sono persone che si trasferiscono all'estero dalla Svizzera.

## Persone provenienti da altri Paesi (Stati terzi)

In Svizzera, con il termine «Stati terzi» ci si riferisce a quei Paesi che non fanno parte dell'UE o dell'AELS. Le regole in materia d'immigrazione per le persone provenienti da Stati terzi sono diverse da quelle per le persone provenienti da Paesi UE/AELS. Le condizioni per poter vivere e lavorare in Svizzera sono più severe per le persone provenienti da Stati terzi. Solamente le lavoratrici e i lavoratori qualificati provenienti da Stati terzi possono lavorare in Svizzera, ovvero solo chi possiede una buona formazione o una lunga esperienza professionale.

Inoltre, le persone provenienti da Stati terzi possono essere assunte solo se per lo stesso posto lavorativo non sono state trovate altre persone che già vivono in Svizzera o che provengono da un Paese EU/AELS. In più, ogni anno sono fissati dei tetti massimi (contingenti). Ciò significa, che nel corso di un anno solo un numero prestabilito di persone provenienti da Stati terzi può trasferirsi in Svizzera.





# La Svizzera e la migrazione

## Migrazione

Si parla di migrazione quando qualcuno cambia residenza. In genere si riferisce alla migrazione tra paesi diversi, cioè quando una persona si sposta da un paese all'altro. Si può distinguere tra immigrazione ed emigrazione. Dal punto di vista svizzero, gli immigrati sono persone che si trasferiscono in Svizzera dall'estero e gli emigranti sono persone che si trasferiscono all'estero dalla Svizzera.

## Persone richiedenti l'asilo

Le persone richiedenti l'asilo sono persone in fuga dal proprio Paese. Chi scappa e arriva in Svizzera può fare richiesta d'asilo. La Svizzera accetta le domande d'asilo inoltrate da persone che nel proprio Paese sono perseguitate per esempio per ragioni legate alla loro nazionalità, alla loro religione oppure alle loro opinioni politiche. Una volta accettata la richiesta, la persona richiedente l'asilo riceve un permesso di soggiorno che le permette di rimanere in Svizzera.

Se la domanda d'asilo viene respinta, la persona richiedente l'asilo deve sostanzialmente lasciare la Svizzera. Nel caso in cui rientrare nel Paese d'origine è impossibile (per esempio in caso di guerra), la persona richiedente l'asilo può provvisoriamente rimanere in Svizzera. In questo caso, la persona richiedente l'asilo viene definita come straniera ammessa provvisoriamente. Non appena è possibile rientrare nel Paese d'origine, le persone straniere ammesse provvisoriamente devono lasciare la Svizzera.

